

ORMAIZTEGIKO UDALA*Iragarkia*

Arauzko informazio publikorako epea inolako erreklamazio eta oharpenik gabe igarota, finko eta behin betiko bihurtu da 2012ko urriaren 17an Osoko Udalbatzak Ormaiztegiko «Herri baratza»ren funtzionamenduari buruzko Erregelamendua onartuz hartutako erabakia. Onartutako testua honakoa da:

**ORMAIZTEGIKO «HERRI-BARATZA»REN:
FUNTZIONAMENDUARI BURUZKO
ERREGELAMENDUA**

ARRAZOIAK AZALTZEA

Ez da berria ortuan jardutea ona dela pertsonen osasunerako. Hainbat administrazioak ere baratzea edo ortua erabili dute ezintasunen bate duten pertsonentzako tratamendu terapeutikoarekin lotutako proiektuetan, jubilatuentzako aisia alternatibetan eta eskola jardueretan.

Ordenantza honen asmoak hauek dira: Bata ortuen lagapena erregulatzea eta bestea udalerrian errepikatu diren eskaera eta beharrei erantzun bat ematea.

Programa honekin lortu nahi ditugun helburu orokorrak, honako hauek dira:

1. Pertsonen osotasunerako topalekua izatea. (baloreen transmisioa). Bizitza osasuntsu baterako oinarriak eskaintzea (elikadura orekatua, norberak behar duena berak ekoizteko aukera) naturarekin harremanean batzuk besteetatik ikasi eta erakusteko aukera eta elkarbanatzeko aukerak eskaintzea aspaldian galduta ditugun hainbat ikaskuntza berreskuratuz.
2. Aisi aktiboa sustatzea.
3. Jarduera eskaintza zabaltzea Ormaiztegiko herritar orori.
4. Lehen sektorea sustatzea, oro har, eta nekazaritza ekologikoa, bereziki.

XEDAPEN OROKORRAK*1. artikulua. Xedea.*

Erregelamendu honen helburuak, Ormaiztegiko baratza sozialen funtzionamendu arauak ezartzea eta horiek erabili eta horietaz gozatzeko eskubideen baldintzak erregulatzea dira.

2. artikulua. Partzelaren jabetza.

Aipatutako Ormaiztegiko herri baratza hauek kokatuta dauden lursailak, Ormaiztegiko udalarenak dira, eta haren esku-mena da horiek administratu, kudeatu eta zuzentzea.

Baratzen esparruak 20 partzela ditu, eta bakoitza 50 m² ingurukoa da. Udalak baratzen kopurua haundiagotzeko edo murrizteko eskumena erreserbatzen du.

Aipatutako esparrua, herri gunetik aterata Ojarbide base-rrira daraman bidetik ezkerrera geratzen den lur eremuan kokatua dago.

Komunitate izaera duten txabolez egongo da horniturik, eta bertan gordeko dira ekoizle guztien nekazaritzako tresnak.

AYUNTAMIENTO DE ORMAIZTEGI*Anuncio*

Transcurrido el plazo de información pública reglamentario, sin que se haya presentado reclamación ni observación alguna, se ha elevado a firme y definitivo el acuerdo inicial adoptado por el Pleno Municipal en sesión celebrada con fecha 17 de octubre de 2012, aprobando el Reglamento de funcionamiento de las huertas «Herri baratza» de Ormaiztegi, cuyo texto íntegro atiende al siguiente tenor:

**REGLAMENTO DE FUNCIONAMIENTO DE LAS
HUERTAS «HERRI-BARATZA» DE ORMAIZTEGI**

EXPOSICION DE MOTIVOS

El efecto beneficioso que la huerta ejerce sobre la salud de las personas no es nada nuevo. Diferentes administraciones también han utilizado la huerta en proyectos relacionados con el tratamiento terapéutico para personas con algún tipo de discapacidad, alternativas de ocio para jubilados y en actividades escolares.

Este reglamento recoge un doble propósito de regular la cesión de las huertas y el de solucionar problemas recurrentes en el municipio.

Con este programa se pretenden alcanzar los siguientes objetivos:

1. Ser espacio de encuentro para el desarrollo integral de la persona (transmisión de valores). Ofrecer las bases para una forma de vida saludable (alimentación equilibrada, ofrecer la posibilidad de producir los productos que cada uno quiera). Ofrecer en relación con la naturaleza la posibilidad de aprender y enseñar unos de otros y ofrecer posibilidades individuales de recuperar aprendizajes ya extinguidos o desaparecidos.
2. Fomentar el ocio activo.
3. Ampliar la oferta de actividades a todos los vecinos de Ormaiztegi
4. Promocionar el sector primario en general y la agricultura ecológica en particular.

DISPOSICIONES GENERALES*Artículo 1. Objeto.*

El presente reglamento tiene por objeto establecer las normas de funcionamiento de las huertas sociales de Ormaiztegi, así como regular las condiciones de cesión del derecho de uso y disfrute de las mismas.

Artículo 2. Propiedad de la parcela.

Tanto la parcela sobre la que se asienten las huertas de Ormaiztegi, como las propias huertas, son propiedad del Ayuntamiento de Ormaiztegi, siendo competencia de éste su administración, gestión y dirección.

El recinto de huertas cuenta con 20 parcelas de aproximadamente 50 m². El ayuntamiento se reserva la facultad de incrementar o aminorar el número de huertas.

Este recinto se localiza a la izquierda del camino que partiendo del casco de la villa conduce al Caserío Ojarbide.

Estará equipado con txabolas de carácter comunitario, donde se guardarán todos los aperos de labranza de los productores.

Ur hornidura puntuak instalatuko dira, eta baita ere erabilerara amankomunerako fregadera bat, eguneroko beharrak asetzeko.

3. artikulua. Baratzen ezaugarriak.

Alkatearen ebazpen baten bidez eta beharrezkotzat edo bidezkotzat jotzen dituen gertaera eta gorabehera edo kausengatik, partzelak berriro antolatu eta aldaketak egiteko eskubidea gordetzen du Udalak, bai eta horien azalera aldatzeko ere. Kasu honetan kontzesiodunek ez dute izango eskubiderik kalte-ordainik jasotzeko. Kontzesiodunek ere ez dute izango eskubiderik kalte-ordainik jasotzeko (kontzesioko baratzenegatik edo hor uztatzen diren produktuengatik) esleitutako partzelek izaten dituzten aldaketengatik edo partzelak ixteagatik.

Udalak, partzela kopuru jakin bat erreserbatzeko ahalmena gordeko du, zenbait jarduera garatzeko (prestakuntzakoak, hezkuntzakoak, esperimentuzkoak, eta abar).

4. artikulua. Baratzen adjudikazioa.

1. Baratzen erabiltzeko, ezinbestekoa izango da administrazio kontzesioa, erabilerara pribatiboa baitakara berarekin.

2. Kontzesioaren titularrak, Ormaiztegiko udalerriko bizilagunak diren eta jarduteko gaitasun osoa duten pertsona natural edo fisikoak izango dira. Adjudikatze prozesuan titular bat baino ez da onartuko etxebizitzako.

3. Adjudikatze era Ormaiztegiko Udalak ezarriko du prozedura espezifikoa, Erregelamendu hau indarrean sartu eta gero.

4. Partzelak alkatetzak esleituko ditu.

5. Eskaintzen den partzela kopurua baino eskale gehiago egon ezker, udalak lur gehiago bilatzeko konpromisoa hartzen du. Bitartean, betebeharrak asetzen dituzten guztien artean zozketa publiko bat burutuko da. Dagokion deialdiak zozketan esleipendunak suertatu ez diren artean itxaron-zerrenda bat osatzeko aukera aurrikusi ahal izango du. Dagokion deialdiari dagokio ezarri litezkeen balizko itxaron-zerrenden kudeaketa arauak finkatzea.

6. Deialdiak partzela kopuru zehatz bat erreserbatu ahal izango du bidezko irizten diren talde sozial edo interesekoentzat.

5. artikulua. Kontzesioaren ezaugarriak.

1. Baratzen kontzesioaren helburua da era pribatiboen horiek erabili eta horietaz gozatzeko eskubidea izatea, horiek bakarrik erabiltzeko eta obligazioa izango dute Erregelamendu honetan xedatutakoa eta gainontzeko arauak betetzeko eta organo eskudunek hartutako akordioak betetzeko.

2. Partzelaren kontzesioa urte baterako izango da, eta epe hori urtero luza daiteke.

3- Kontzesioak gehienez ere 10 urte iraungo du, hura bukatu baino lehen Erregelamendu honetan ezarritako iraungitze klausularen bat hautsi ezean.

4. Udalak adjudikaziodunari baratzenarako lursaila uzten dio, erabili dezan eta gozatu dezan, antolatzen diren gizarte eremuko ekintza guztietan laguntzearen truke, hala nola, ikasleei aholkuak emanez eta baratzenaren generoen erakusketetan parte hartuz besteak beste.

5. Udalak partzela adjudikaziodun bakar bati uzten dio, eta hori bera izango da arduraduna eta erabat debekaturik dago beste batekin eramatea, lagatzea edo errentan ematea guztiz edo zati batean.

Se instalarán puntos de abastecimiento de agua, así como una fregadera para uso común, para satisfacer las necesidades diarias.

Artículo 3. Características de las huertas.

El Ayuntamiento, mediante decreto de Alcaldía y ante posibles eventualidades y circunstancias o causas que considere oportunas y necesarias, se reserva el derecho a realizar futuros cambios en la reorganización y la distribución de las parcelas, así como a modificar su superficie. En este caso los concesionarios no tendrán derecho a indemnización alguna. Tampoco tendrán los concesionarios derecho a recibir indemnización alguna (por las huertas objeto de la concesión o por los productos que en las mismas se cosechen) por las modificaciones que sufran las parcelas asignadas o por su clausura.

El Ayuntamiento se reserva la potestad de reservar un número determinado de parcelas para el desarrollo de diferentes actividades (formativas, educativas, experimentales, etc.).

Artículo 4. La adjudicación de las huertas.

1. La utilización de las huertas, en cuanto implican un uso privativo, estará sujeta a concesión administrativa.

2. Serán titulares de la concesión las personas naturales o físicas con plena capacidad de obrar que sean vecinas del municipio de Ormaiztegui. Dentro del proceso de adjudicación solo se permitirá un titular por vivienda.

3. La forma de adjudicación será establecida por el Ayuntamiento de Ormaiztegui en procedimiento específico una vez entrado en vigor el presente Reglamento.

4. La asignación de las parcelas la establecerá la Alcaldía.

5. Caso de que se produjeran más solicitudes que el número de parcelas disponibles, el ayuntamiento se compromete a gestionar más terreno. En tanto se celebrará sorteo público entre los solicitantes que cumplan los requisitos exigidos. La correspondiente convocatoria podrá prever la posibilidad de establecer listas de espera con los solicitantes no agraciados en el sorteo realizado. Corresponderá a la pertinente convocatoria establecer las normas de gestión de las eventuales listas de espera que puedan establecerse.

6. La convocatoria podrá reservar un número determinado de parcelas para aquellos grupos sociales o de interés que se estimen oportunos.

Artículo 5. Características de la concesión.

1. El objeto de la concesión de las huertas es el derecho de uso y disfrute de las mismas e modo privativo, con carácter exclusivo y con la obligación de cumplir con lo dispuesto en el presente reglamento y con las demás normas y acuerdos adoptados por los órganos competentes.

2. La parcela se concederá por plazo de un año, que podrá ser prorrogado.

3. La concesión tendrá una duración máxima de 10 años salvo que con anterioridad a la expiración se incurriera en alguna de las cláusulas de extinción establecidas en el presente Reglamento.

4. El Ayuntamiento cede al adjudicatario la huerta para su uso y disfrute personal, a cambio solicita su colaboración en todas aquellas actividades de proyección hacia la sociedad que se organicen, tales como asesoramiento a escolares y exposiciones de productos de la huerta.

5. El Ayuntamiento cede la huerta a un único adjudicatario, el cual deberá regentarla personalmente, quedando terminantemente prohibido compartirla, cederla o subarrendarla total o parcialmente.

6. Onartuko dugu partzela erabili eta mantentzea beste pertsona batzuek, aldez aurretik justifikatutako eta Udalak baimendutako kasuetan, partzelako titularrak berak hala eskaturik.

Halaber, kontzesioaren titularitatea ezingo da eskualdatu, ez eta beste bati eskualdatu ere; kasu horietan automatikoki Udalarari itzuliko zaio partzela.

7. Titularra hilez gero, kontzesioa iraungiko da, bere oinordekoentzako inongo eskubiderik gabe. Udalak ikusiz gero adjudikazio aldian pertsona horrek zuzen eta egoki kudeatu duela baratza, baratza horren erabilera alargunari eman diezaioke, horren ildoko eskaeraren bat izanez gero, baina beti ere Udalak izango du onartze edo baztertze eskubidea.

6. artikulua. Adjudikaziodunen eskubideak eta betebeharrak.

1. Baratza nekazaritzarako bakarrik erabiliko da, eta landatutakoa, nekazaritza ekologikoaren printzipioen arabera kudeatuko da. Hortaz, debekaturik dago herbizidak, pestizidak eta sintesiko ongariak erabiltzea, bai eta hazi eta landare transgenikoen erabilera ere.

2. Adjudikaziodunak ezingo du inbertsiorik egin bere kabuz. Instalazioetako ez den beste ezer sartzerik ez dago, hala nola: Bidoirik, bainu-ontzirik, jarlekurik, kaxarik edo berotegirik. Ekipamendua denek erabiltzekoa da, hortaz, lana bukatutakoan, adjudikaziodunak txukun eta egoera onean utzi behar du dena. Hala behar denean, Udalak aldizkako ikuskatze lanak egin ahal izango ditu txabolan.

3. Adjudikaziodunak zuzen eta egoki erabili behar ditu instalazioak eta eskura jarritako materiala.

Tresnak edo ondasunak gaizki erabili eta kaltetu, hondatu edo galduz gero, konpondu egin beharko ditu.

4. Konpondu ezean, hasierako fidantzatik deskontatuko zaio zenbatekoa, eta hori nahikoa ez bada, diferentzia ordaindu beharko du. Gainera, kontzesioarekin jarraitzeko, adjudikaziodunak fidantza berri bat jarri beharko du.

5. Adjudikaziodunak obligazioa du udal langileen esanak errespetatzeko, ordena bermatu eta programa ondo dabilela ziurtatzeko.

6. Adjudikaziodunak obligazioa du baratzako lanekin lotutako jarduera guztiak egiteko. Hortaz, baratza erabiltzeko eskubidea galduko du, antzemanaz gero bertan behera utzita duela, arrazoi justifikaturik gabe.

7. Ormaiztegiko Udala, ez da esleipendunak edo beste norbaitek izan ditzakeen istripuen erantzule izango, ezta lurzatiaren erabilera dela eta, hirugarrenei eragin dakizkiekeen kalteengatik ere.

7. artikulua. Udalaren betebeharrak.

1. Udala konprometitzen da proiektuaren hasieran, nekazaritza praktikatzeko udalaren ustez beharrezkoa den ekipamendua ematera. Nekazaritzako tresnak salbuesten dira, zeintzuen eskuraketa, mantenimendua, konponketa eta birjarpena emakidadunen kargura izango den oso-osorik.

2. Udalak, esleipendunekin batera, konpromisoa hartzen du urtero gutxienez bilera bat burutzeko.

8. artikulua. Fidantza.

Adjudikaziodunak hasierako fidantza bat ordainduko du. Haren zenbatekoa 80 €koa izango da. Fidantzak esleipendunaren betebeharren konpromiso pertsonala suposatzen du, eta

6. Únicamente se permitirá el uso y mantenimiento de la parcela por otras personas en casos previamente justificados y autorizados por el Ayuntamiento a solicitud del propio titular de la parcela.

Asimismo, la titularidad de la concesión no podrá ser objeto de traspaso ni transmisión a un tercero, debiendo revertir automáticamente al Ayuntamiento.

7. El fallecimiento del titular dará lugar a la extinción de la concesión sin ningún derecho para sus sucesores. Si por parte del Ayuntamiento se observa que durante el tiempo de adjudicación dicha persona ha gestionado correctamente la huerta, se podrá conceder el uso y disfrute de dicha huerta a la viuda/viudo en el caso de que hubiera alguna petición al respecto, eso sí, siempre con la aprobación del Ayuntamiento.

Artículo 6. Derechos y obligaciones de los adjudicatarios.

1. La huerta tendrá un uso exclusivamente agrícola, y será cultivada según los principios de la agricultura ecológica. Queda, por tanto, prohibido el uso de herbicidas, pesticidas y abonos de síntesis, así como de semillas y plantas transgénicas.

2. El adjudicatario no podrá hacer inversiones a iniciativa personal. No se admite la introducción de elementos ajenos a las instalaciones, tales como: Bidones, bañeras, bancos, cajas e invernaderos. El equipamiento es de uso común, por tanto, una vez acabado el trabajo, el adjudicatario está obligado a dejarlo en perfecto orden y en buenas condiciones. En situaciones que así lo requieran el Ayuntamiento se reserva el derecho de hacer inspecciones en la txabola.

3. Será obligación del adjudicatario hacer uso correcto de las instalaciones y del material disponible.

Deberá reparar o reponer aquellos bienes o utensilios que resulten dañados, destruidos o extraviados por el uso inadecuado de los mismos.

4. En caso de no proceder a su reparación, el importe se descontará de la fianza inicial, y si ésta no es suficiente deberá abonar la diferencia. Además para seguir con la concesión el adjudicatario deberá restituir una nueva fianza.

5. El adjudicatario tiene la obligación de respetar las indicaciones del personal municipal para garantizar el orden y asegurar el buen funcionamiento del programa.

6. El adjudicatario tiene la obligación de realizar puntualmente todas las actividades relacionadas con el cultivo de la huerta. Por tanto, perderá su derecho a usarla si se detecta un abandono de la misma por causas no justificadas.

7. El Ayuntamiento de Ormaiztegi no será responsable de los accidentes que pudieran sufrir los adjudicatarios o cualquier otro, así como tampoco de los daños que se pudieran producir a terceros por el uso de las parcelas.

Artículo 7. Obligaciones del Ayuntamiento.

1. El Ayuntamiento se compromete a proporcionar al inicio del proyecto el equipamiento que el Ayuntamiento estime necesario para practicar la agricultura. Se exceptúan los aperos de labranza, cuya adquisición, mantenimiento, reparación y reposición correrá íntegramente a costa de los concesionarios.

2. El Ayuntamiento, junto con los adjudicatarios, se compromete a la celebración de al menos una reunión anual.

Artículo 8. Fianza.

El adjudicatario deberá abonar una fianza inicial por importe de 80 €. Esta fianza representa el compromiso personal del adjudicatario en el cumplimiento de sus deberes y obliga-

adjudikaziodunak gaur edo bihar baratza uztea erabakitzen badu, orduan jaso ahal izango du, aurretik ipinitako fidantza hori, arau hausterik izan ez badu.

9. artikulua. Tasa.

Adjudikaziodunak ordenantza fiskaletan bere kasuan ezarzen den tasak ordaindu beharko ditu. Kuota hori, jarduerari eusteko eta instalazioak eta proiektua mantentzeko, elkartasunezko ekarpena da.

10. artikulua. Funtzionamendu arauak.

1. Udalak ez du beregain hartuko ardurarik baratzak eta produktuak kaltetu, ostu edo hondatzeagatik. Zaintzeko ardurarik ere ez du beregain hartuko.

2. Baratzetan sasoiko landareak lantzeko baimena baino ez dago; hortaz, ezin da jarri ez berotegirik (negutegirik), ez eta urte anitzeko espezierik, adibidez, arbolarik eta zuhaixkarik. Ez dago baimendurik animaliak edukitzea edota haztea.

3. Baratzetik lortzen diren produktuak familian kontsumitzeko dira; hortaz, horiek ezin dira saldu. Salbuespena da trukea.

4. Baratzetako esparruan ezin da eduki etxeko animaliarik lotu gabe.

5. Baratzen esparru hau, topaleku bat izatea nahi dugu, bat egiteko eta pertsonen arteko harremanak egiteko leku bat; horregatik, adjudikazioduna joan daiteke baratzera familiako batekin edo lagun batekin.

Ezin da eraldatu proiektuaren zentzu integratzailea; hortaz, ezingo da erabili instalazioa barbakoak eta senideen arteko ospakizunak egiteko.

Beraz ezingo da inolako surik egin, ez eta sastrakak erreteko ere.

6. Proiektua harmoniaz garatu dadin, adjudikaziodun guztien konpromisoa behar da. Hortaz, partehartzaileetako bakoitzari, gainerakoekin eta ingurunearekin errespetuz jokatzeari eskatzen dio. Pertsonen arteko bizikidetzaren oinarritzko arauak betetzea ezin bestekoa da.

7. Baratzen esparrura motordunak diren ibilgailuekin ez sartzen ahalegindu beharko dute emakidadunek.

8.- Emakidadunek uraren erabilera arrazoizko bat egin beharko dute, berariaz debekatzen delarik ureztatzeko mangera erabiltzea.

11. artikulua. Arau-hausteak eta santzioak.

Araudi honetan jasota datorrena urratzen dituzten egintzek edo egiten ez direnek administrazio erantzukizuna sortuko dute, bide penalean, zibilean edo bestelakoetan eman daitekeen erantzukizunaren kalterik gabe.

Kontzesionarioak egindako hutsegiteak honela santzionatuko dira:

— Hutsegite arinak santzionatuko dira 20tik 50 €ko isunaz. Kontzesioa iraungi/hautsiko da bost (5) hutsegite arin eginez gero urte batean.

— Hutsegite larriak santzionatuko dira 51tik 150 €ko isunaz. Kontzesioa iraungi/hautsiko da hiru (3) hutsegite larri eginez gero urte batean.

— Hutsegite oso larriak santzionatuko dira 151tik 300 €ko isunaz eta kontzesioa iraungi/hautsiko da.

La fianza será devuelta al adjudicatario en el momento en el que éste declare su voluntad de no seguir con la huerta, siempre que no se haya producido infracción alguna.

Artículo 9. Tasa.

El adjudicatario deberá en su caso abonar las tasas que se establezcan en las Ordenanzas Fiscales. Esta cuota es una aportación solidaria al sostenimiento de la actividad y al mantenimiento de las instalaciones y del proyecto.

Artículo 10. Normas de funcionamiento.

1. El Ayuntamiento no asumirá responsabilidad por daños, sustracciones o deterioros de las huertas y los productos. Tampoco asumirá responsabilidad de custodia.

2. En las huertas solamente está autorizado el cultivo de plantas de temporada, por tanto, no están permitidos ni los invernaderos ni las especies plurianuales, como los árboles y los arbustos. Tampoco está permitida la tenencia o la cría de animales.

3. Los productos que se obtengan de la huerta están destinados al consumo familiar, por tanto su venta no está autorizada. Se exceptúa el trueque.

4. No se permite la presencia de animales domésticos sueltos en el recinto de huertas.

5. El recinto de huertas pretende ser un lugar para el encuentro, la integración y las relaciones personales, por eso, el adjudicatario puede acudir a la huerta acompañado de algún familiar o amigo.

No está permitido adulterar el sentido integrador del proyecto, monopolizando las instalaciones con fines exclusivamente personales como la celebración de barbacoas y encuentros familiares.

Por tanto queda prohibido hacer fuego, incluso para la quema de rastrojos.

6. Para que este proyecto se desarrolle con armonía, es necesario el compromiso personal de todos los adjudicatarios. Por tanto, se exige a cada uno de ellos que muestre una actitud de respeto hacia los demás y hacia el entorno, que se materialice en el cumplimiento de las normas básicas de convivencia entre las personas.

7. Se procurará por parte de los concesionarios acceder al recinto de las huertas sin utilizar vehículos a motor.

8. Los concesionarios deberán hacer un uso racional del agua, prohibiéndose expresamente el uso de mangueras para el riego.

Artículo 11. Infracciones y sanciones.

Las acciones u omisiones que infrinjan lo prevenido en la presente Normativa generarán responsabilidad administrativa, sin perjuicio de la exigible en vía penal, civil o de otro orden en que puedan incurrir.

Las faltas cometidas por los concesionarios se sancionarán de la siguiente forma:

— Las faltas leves serán sancionadas con multa de 20 a 50 €. Será causa de resolución de la concesión la comisión de cinco (5) faltas leves durante un año.

— Las faltas graves serán sancionadas con multa de 51 a 150 €. Será causa de resolución de la concesión la comisión de tres (3) faltas graves durante un año.

— Las faltas muy graves serán sancionadas con multa de 151 a 300 € y la resolución de la concesión.

Santzioen zenbatekoa urtero eguneratu ahalko du Udalak, aurreko urte naturaleko Euskal Autonomia Erkidegoko kontsumorako prezioen indizeen aldaketaren arabera.

Santzioak ezartzea eta arau-hausleari eskatzea lehengo egoerara itzultzea bateragarriak izango dira, bai eta sortutako kalte eta galerak kalte-ordaintzea ere.

A. Hutsegite arinak izango dira:

— Ormaiztegin erroldan egoteari uztea eta baja ez eskatzea.

— Ez egitea esleitutako partzelaren mantentze lanak, ez eta hara joateko bideena ere, eta edozein itxitura egitea partzelan.

— Nekazaritza ekologikoaren printzipioak ez betetzea.

— Instalaziokoak ez diren elementuak sartztea.

— Ekipamendua eta denon instalazioak behar ez bezala erabiltzea.

— Udal langileen esanak ez errespetatzea.

B. Hutsegite larriak izango dira:

— Udal ondasunak lapurtzea edo ortuko denen instalazioetan kalteak edo hondamendiak sortzea, balioa ez denean 500 € baino handiagoa.

— Edozein arau-hauste arin errepikatzea.

C. Hutsegite oso larriak izango dira:

— Landare psikotropikoak, cannabisa edo antzekoak landatzeko lanak egitea.

— Udal ondasunak lapurtzea edo baratzeko denen instalazioetan kalteak edo hondamendiak sortzea, balioa denean 500 € baino handiagoa.

— Epearen barruan ez uztea lagatako partzela, Udalak erabakiz gero kontzesioa ezestea.

— Baratzaren erabilera transferitzea edo lagatzea.

— Edozein arau-hauste larri errepikatzea.

12. artikulua. *Santzionatzeko prozedura.*

Administrazioak erantzukizuna eskatu dakioke, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legean, azaroaren 26koa, eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Herri Administrazioen zehatzeko ahalaren 2/1998 Legean, otsailaren 20koa, ezarritako arauen, printzipioen eta prozeduraren arabera.

13. artikulua. *Kontzesioa betetzea eta iraungitzea.*

1. Hauengatik iraungiko dira kontzesioak:

a) Urte batean 5 arau-hauste arin edo 3 arau-hauste larri edo arau-hauste oso larria egitea.

b) Kontzesioaren oinarritzko baldintzetako bat galtzeagatik.

c) Kontzesioduna hil izana edo sortutako ezintasuna.

d) Titularrak berariaz uko egitea kontzesioari.

e) Kontzesioaren urteko tasa ez ordaintzeagatik.

f) Kontzesioa erreskatatzea, interes publikoko arrazoienatik.

El importe de las sanciones podrá ser actualizado anualmente por el Ayuntamiento en base a la variación de los índices de precios al consumo de la Comunidad Autónoma de Euskadi del año natural anterior.

La imposición de sanciones será compatible con la exigencia al infractor de la reposición de la situación alterada por el mismo a su estado originario, así como con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

A. Tendrán la consideración de falta leve:

— Dejar de estar empadronado en Ormaiztegi y no solicitar la baja.

— No proceder al mantenimiento de la parcela asignada, de los accesos a ésta, así como la ejecución de cualquier cierre en la parcela.

— Incumplir los principios de la agricultura ecológica.

— La introducción de elementos ajenos a las instalaciones.

— Mal uso del equipamiento e instalaciones comunes.

— No respetar las indicaciones del personal municipal.

B. Tendrán la consideración de falta grave:

— Sustraer bienes municipales o causar daños o desperfectos en las instalaciones comunes de las huertas cuyo valor no supere los 500 €.

— La reiteración de cualquier falta leve.

C. Tendrán la consideración de falta muy grave.

— Establecimiento o realización de labores de cultivo de plantas psicotrópicas, cannabis o similares.

— Sustraer bienes municipales o causar daños o desperfectos en las instalaciones comunes de las huertas cuyo valor supere los 500 €.

— No desalojar en plazo la parcela cedida, caso de acordarse por el Ayuntamiento la revocación de la concesión.

— Transferir o ceder el uso de la huerta.

— La reiteración de cualquier infracción grave.

Artículo 12. *Procedimiento sancionador.*

La responsabilidad administrativa será exigible de conformidad con las normas y los principios y el procedimiento establecidos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y de Procedimiento Administrativo Común y la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 13. *Cumplimiento y extinción de la concesión.*

1. Serán causas de rescisión de las concesiones.

a) La comisión de 5 infracciones leves o 3 infracción grave o 1 infracción muy grave durante un año.

b) Por pérdida de alguno de los requisitos esenciales de la concesión.

c) La muerte o incapacidad sobrevenida del concesionario.

d) La renuncia expresa del titular.

e) Por falta de abono de la tasa anual de la concesión.

f) El rescate de la concesión por razones de interés público.

2. a) eta b) ataletan ezarritako arrazoiengatik kontzesioa iraungiz gero hasierako fidantza galduko du eta jaso gabeko barazkiei buruzko eskubideak galduko ditu, eta horiek partzelaren jabetza berriarentzat izango dira, ez du izango ezelako kalte-ordainik.

14. artikulua. Azken xedapena.

Erregelamendu hau indarrean sartuko da Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hamabost egunera, eta indarrean egongo da Udalak, pilatutako esperientziaren arabera, aldatu edo derogatu arte.

Ormaiztegi, 2012ko abenduaren 10a.—Rosario M.^a Urquia Goitia, alkatea. (11520)

2. En caso de extinción de la concesión por las causas establecidas en los apartados a) y b), el adjudicatario perderá la fianza inicial y los derechos sobre los productos hortícolas no recogidos, quedando los mismos a beneficio de la propiedad de la parcela, sin que ello pueda exigir indemnización alguna.

Artículo 14. Disposición Final.

El presente Reglamento entrará en vigor a los quince días de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa y tendrá vigencia hasta que el Ayuntamiento, de acuerdo con la experiencia acumulada, acuerde su modificación o derogación.

Ormaiztegi, a 10 de diciembre de 2012.—La alcaldesa, Rosario M.^a Urquia Goitia. (11520)